

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 5. februára 2016 – Bulté a Krempa/Komisia

(Vec F-96/14) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Pozostatí zosnulého bývalého úradníka — Dôchodky — Pozostalostné dôchodky — Článok 85 služobného poriadku — Náhrada neoprávnených platieb — Neoprávnenosť platby — Zjavná povaha neoprávnenosti platby — Absencia)

(2016/C 106/56)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Hilde Bulté a Tom Krempa (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: J. Lombaert a A. Surny, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia, neskôr G. Gattinara, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie týkajúceho sa spätného preskúmania pozostalostných dôchodkov priznaných žalobcom a nariadujúceho náhradu zvyšných súm, ktoré boli neoprávnene vybrané

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskej komisie z 22. novembra 2013, ako vyplýva zo stanoviska Úradu pre správu a úhradu individuálnych nárokov z toho istého dňa, o zmene výšky dôchodkov priznaných pani Bulté a pánovi Krempa ako pozostalým zosnulého bývalého úradníka so spätným účinkom od 1. augusta 2010 a o vrátení súm, ktoré boli v období od 1. augusta 2010 do novembra 2013 neoprávnene vyplatené, sa zrušuje.
2. Európska komisia je povinná vrátiť pani Bulté a pánovi Krempa sumy odpočítané z ich dôchodkov podľa rozhodnutia uvedeného v bode 1 tohto výroku.
3. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015, s. 49.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 5. februára 2016 – GV/ESVČ

(Vec F-137/14) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci ESVČ — Zmluvný zamestnanec — Zmluva na dobu neurčitú — Článok 47 písm. c) PZOZ — Dôvody prepustenia — Narušenie vzťahu dôvery — Právo byť vypočutý — Článok 41 Charty základných práv Európskej únie — Zásada riadnej správy vecí verejných — Majetková ujma — Nemajetková ujma)

(2016/C 106/57)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: GV (v zastúpení: H. Tettenborn, advokát)